

**PUNJAB VIDHAN SABHA SECRETARIAT**  
**(LEGISLATION BRANCH)**

No. 12-LA-2018/ 5042

**GOVERNOR'S ADDRESS TO PUNJAB VIDHAN SABHA IN PURSUANCE OF ARTICLE 176 (1) OF THE CONSTITUTION, IN THE PUNJAB VIDHAN SABHA HALL, VIDHAN BHAVAN, CHANDIGARH, ON TUESDAY, THE 20<sup>TH</sup> MARCH, 2018 AT 11.00 A.M.**

1. Members are requested to be in their seats in the Punjab Vidhan Sabha Hall, Vidhan Bhavan, at 10.50 A.M.
2. They may occupy any seat except those in the front rows which are reserved for the Chief Minister, Ministers, Ministers of State, Leader of Opposition and the Lady Members.
3. The Governor will, on arrival at the Ceremonial Gate of the Vidhan Bhavan, be received by the Chief Minister, Speaker, Minister for Parliamentary Affairs, Chief Secretary, Secretary to Governor and Secretary, Punjab Legislative Assembly. Thereafter, they will all enter the Hall in a formal procession through the Members' entrance.
4. The Governor's arrival will be announced by the Sergeant-at-Arms. On this announcement, all the Members are requested to rise at their places and then the National Anthem will be played and they shall remain standing till the Governor occupies his seat.
5. The Governor will then address the Punjab Vidhan Sabha.
6. After the end of the Governor's Address to the Vidhan Sabha, National Anthem will be played and the Members are again requested to rise in their places.
7. After the National Anthem has been played, the procession will be re-formed and withdraw from the Hall through the Members' entrance.
8. All the Members are requested to rise again in their places and keep standing till the Governor leaves the Hall.

**CHANDIGARH:**  
**THE 16<sup>TH</sup> MARCH, 2018.**

**SHASHI LAKHANPAL MISHRA,**  
**SECRETARY.**

To

*All Members of the Punjab Vidhan Sabha.*

No. 12-LA-2018/ 5043-46 , Dated Chandigarh, the 16<sup>th</sup> March, 2018.

Copy forwarded for information to –

1. the Chief Secretary to Government, Punjab, Chandigarh;
2. all Additional Chief Secretaries / Financial Commissioners / Principal Secretaries / Administrative Secretaries to Government, Punjab, Chandigarh;
3. the Principal Secretary to Government, Punjab, Department of Parliamentary Affairs, Chandigarh (with 4 spare copies); and
4. the Secretary to Governor, Punjab, Chandigarh.

*Balsu Kaur*  
**SUPERINTENDENT,**  
**for SECRETARY.**

**P.T.O.**

ਰਾਜਪਾਲ ਦੁਆਰਾ ਸੰਵਿਧਾਨ ਦੇ ਅਨੁਛੇਦ 176 (1) ਦੀ ਪੈਰਵੀ ਵਿਚ ਮੰਗਲਵਾਰ, 20 ਮਾਰਚ, 2018 ਨੂੰ 11.00 ਵਜੇ ਪੂਰਵ ਦੁਪਹਿਰ ਪੰਜਾਬ ਵਿਧਾਨ ਸਭਾ ਹਾਲ, ਵਿਧਾਨ ਭਵਨ, ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ ਵਿਚ ਪੰਜਾਬ ਵਿਧਾਨ ਸਭਾ ਦੇ ਸਨਮੁੱਖ ਭਾਸ਼ਣ।

1. ਮੈਂਬਰ ਸਾਹਿਬਾਨ ਨੂੰ ਬੇਨਤੀ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਕਿ ਉਹ 10.50 ਵਜੇ ਸਵੇਰੇ ਤੱਕ ਪੰਜਾਬ ਵਿਧਾਨ ਸਭਾ ਹਾਲ, ਵਿਧਾਨ ਭਵਨ, ਵਿਚ ਆਪਣੀਆਂ ਸੀਟਾਂ ਤੇ ਹੋਣ।
2. ਉਹ ਅਗਲੀ ਕਤਾਰ ਦੀਆਂ ਸੀਟਾਂ ਨੂੰ ਛੱਡ ਕੇ, ਜੋ ਕਿ ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ, ਮੰਤਰੀਆਂ, ਰਾਜ ਮੰਤਰੀਆਂ, ਵਿਰੋਧੀ ਧਿਰ ਦੇ ਨੇਤਾ ਅਤੇ ਲੋਡੀ ਮੈਂਬਰਜ਼ ਲਈ ਰਾਖਵੀਆਂ ਹਨ, ਕਿਸੇ ਵੀ ਸੀਟ ਤੇ ਬੈਠ ਸਕਦੇ ਹਨ।
3. ਰਾਜਪਾਲ ਦੇ ਵਿਧਾਨ ਭਵਨ ਦੇ ਸੈਰੀਮੋਨੀਅਲ ਗੇਟ ਤੇ ਪਹੁੰਚਣ ਤੇ, ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ, ਸਪੀਕਰ, ਸੰਸਦੀ ਕਾਜ ਮੰਤਰੀ, ਮੁੱਖ ਸਕੱਤਰ, ਸਕੱਤਰ/ਰਾਜਪਾਲ ਅਤੇ ਸਕੱਤਰ, ਪੰਜਾਬ ਵਿਧਾਨ ਸਭਾ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਸੁਆਗਤ ਕਰਨਗੇ। ਇਸ ਤੋਂ ਬਾਅਦ, ਉਹ ਸਾਰੇ ਇਕ ਜਲੂਸ ਦੀ ਸ਼ਕਲ ਵਿਚ ਮੈਂਬਰਾਂ ਦੇ ਪਰਵੇਸ਼ ਦੁਵਾਰ ਰਾਹੀਂ ਹਾਲ ਵਿਚ ਦਾਖਲ ਹੋਣਗੇ।
4. ਰਾਜਪਾਲ ਦੇ ਪਹੁੰਚਣ ਦਾ ਸਾਰਜੈਂਟ ਐਟ ਆਰਮਜ਼ ਐਲਾਨ ਕਰੇਗਾ। ਇਸ ਐਲਾਨ ਦੇ ਹੋਣ ਤੇ ਸਾਰੇ ਮੈਂਬਰ ਸਾਹਿਬਾਨ ਨੂੰ ਬਿਨੈ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਆਪਣੀਆਂ ਥਾਵਾਂ ਤੇ ਖੜ੍ਹੇ ਹੋ ਜਾਣ ਅਤੇ ਉਸ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਰਾਸ਼ਟਰੀ ਗੀਤ ਦੀ ਧੁੰਨ ਵਜਾਈ ਜਾਵੇਗੀ ਅਤੇ ਜਦੋਂ ਤਕ ਰਾਜਪਾਲ ਆਪਣੀ ਸੀਟ ਤੇ ਨਾ ਬੈਠ ਜਾਣ, ਖੜ੍ਹੇ ਰਹਿਣ।
5. ਇਸ ਉਪਰੰਤ, ਰਾਜਪਾਲ ਪੰਜਾਬ ਵਿਧਾਨ ਸਭਾ ਦੇ ਸਨਮੁੱਖ ਭਾਸ਼ਣ ਦੇਣਗੇ।
6. ਵਿਧਾਨ ਸਭਾ ਵਿਚ ਰਾਜਪਾਲ ਦੇ ਭਾਸ਼ਣ ਦੀ ਸਮਾਪਤੀ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਰਾਸ਼ਟਰੀ ਗੀਤ ਦੀ ਧੁੰਨ ਵਜਾਈ ਜਾਵੇਗੀ ਅਤੇ ਰਾਸ਼ਟਰੀ ਗੀਤ ਦੀ ਧੁੰਨ ਖਤਮ ਹੋਣ ਤੱਕ ਮੈਂਬਰ ਸਾਹਿਬਾਨ ਨੂੰ ਆਪਣੀਆਂ ਸੀਟਾਂ ਤੇ ਦੁਬਾਰਾ ਖੜ੍ਹੇ ਹੋਣ ਦੀ ਬੇਨਤੀ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ।
7. ਰਾਸ਼ਟਰੀ ਗੀਤ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਦੁਬਾਰਾ ਜਲੂਸ ਬਣਾਇਆ ਜਾਵੇਗਾ ਅਤੇ ਮੈਂਬਰ ਸਾਹਿਬਾਨ ਦੇ ਪਰਵੇਸ਼ ਦੁਵਾਰ ਰਾਹੀਂ ਹਾਲ ਤੋਂ ਬਾਹਰ ਚਲਾ ਜਾਵੇਗਾ।
8. ਸਾਰੇ ਮੈਂਬਰ ਸਾਹਿਬਾਨ ਨੂੰ ਬੇਨਤੀ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਰਾਜਪਾਲ ਦੇ ਹਾਲ ਤੋਂ ਬਾਹਰ ਜਾਣ ਸਮੇਂ ਆਪਣੀਆਂ ਥਾਵਾਂ ਤੇ ਦੁਬਾਰਾ ਖੜ੍ਹੇ ਹੋ ਜਾਣ ਅਤੇ ਰਾਜਪਾਲ ਦੇ ਹਾਲ ਤੋਂ ਬਾਹਰ ਜਾਣ ਤਕ ਆਪਣੀਆਂ ਥਾਵਾਂ ਤੇ ਖੜ੍ਹੇ ਰਹਿਣ।

ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ:  
16 ਮਾਰਚ, 2018  
ਸੇਵਾ ਵਿਚ

ਸ਼ਸੀ ਲਖਨਪਾਲ ਮਿਸ਼ਰਾ  
ਸਕੱਤਰ।

ਪੰਜਾਬ ਵਿਧਾਨ ਸਭਾ ਦੇ ਸਮੂਹ ਮੈਂਬਰ ਸਾਹਿਬਾਨ ।

ਨੰ: 12-ਐਲ.ਏ.-2018/5043-46, ਮਿਤੀ ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ, 16 ਮਾਰਚ, 2018

ਕਾਪੀ ਨਿਮਨਲਿਖਤ ਨੂੰ ਸੂਚਨਾ ਅਤੇ ਲੋੜੀਂਦੀ ਕਾਰਵਾਈ ਲਈ ਭੇਜੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ:-

1. ਮੁੱਖ ਸਕੱਤਰ, ਪੰਜਾਬ ਸਰਕਾਰ, ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ;
2. ਸਾਰੇ ਵਧੀਕ ਮੁੱਖ ਸਕੱਤਰ/ਵਿੱਤ ਕਮਿਸ਼ਨਰ/ਪ੍ਰਮੁੱਖ ਸਕੱਤਰ, ਪ੍ਰਬੰਧਕੀ ਸਕੱਤਰ, ਪੰਜਾਬ ਸਰਕਾਰ ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ;
3. ਪ੍ਰਮੁੱਖ ਸਕੱਤਰ, ਪੰਜਾਬ ਸਰਕਾਰ, ਸੰਸਦੀ ਕਾਜ ਵਿਭਾਗ, ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ (ਚਾਰ ਵਾਧੂ ਕਾਪੀਆਂ ਸਮੇਤ); ਅਤੇ
4. ਸਕੱਤਰ, ਰਾਜਪਾਲ ਪੰਜਾਬ, ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ।

ਕੁਲਬੀਰ ਕੌਰ  
ਸੁਪਰਡੈਂਟ,  
ਵਾਸਤੇ ਸਕੱਤਰ।

ਪਰਤੇ ਜੀ...